

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

## ANGELALIGN TECHNOLOGY INC.

### 時代天使科技有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：6699)

## 截至2025年12月31日止年度的年度業績公告

時代天使科技有限公司(「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本集團截至2025年12月31日止年度(「2025財政年度」、「報告期間」)的經審核綜合年度業績，連同截至2024年12月31日止年度「2024財政年度」的比較數字。該等業績亦已經由董事會審核委員會(「審核委員會」)審閱。

於本公告中，「我們」、「我們的」及「時代天使」指本公司及(除非文義另有規定)本集團。除文義另有所指外，本公告所用詞彙與日期為2021年6月3日的本公司招股章程(「招股章程」)所界定者具有相同涵義。

### 業績概要

2025年是本集團全球持續增長和營運槓桿持續優化的一年。公司在全球市場(中國內地除外)憑藉卓越的臨床表現贏得客戶，驅動業務實現強勁增長，與此同時，公司在中國內地市場所有客戶細分群體中的市場領先地位得到了進一步鞏固。

- 我們的隱形矯治案例總數由2024財政年度的約359,400例增加48.1%至2025財政年度的約532,400例。
  - (i) 在全球市場(中國內地除外)，案例數增加82.1%至2025財政年度的約256,200例，這反映出看重臨床卓越表現，並認可卓越臨床效果與客戶服務的正畸醫生對本公司產品的使用率持續提升。
  - (ii) 在中國內地市場，案例數增加26.3%至2025財政年度的約276,200例，該增長受益於各產品及客戶細分領域市場份額的全面提升，尤其是在下沉市場以及針對中國內地青少年及兒童群體的業務拓展。

- 我們的收入由2024財政年度的268.8百萬美元增加37.8%至2025財政年度的370.3百萬美元。
  - (i) 在全球市場(中國內地除外)，我們的收入由80.5百萬美元增加102.5%至2025財政年度的163.0百萬美元。
  - (ii) 在中國內地市場，我們的收入由188.2百萬美元增加10.1%至2025財政年度的207.3百萬美元。
- 我們的毛利由2024財政年度的168.2百萬美元增加38.5%至2025財政年度的232.9百萬美元。2025財政年度，我們的毛利率為62.9%，與2024財政年度的62.6%相比保持穩定。
- 2025財政年度，我們的經調整分部經營業績如下：
  - (i) 2025財政年度，我們於全球市場(中國內地除外)的經調整分部虧損由2024財政年度的29.7百萬美元收窄至10.5百萬美元，這得益於依託本集團成熟的全球專業銷售網絡、國際一流的服務及臨床支持基礎設施帶來的運營槓桿效應，以及若干中國以外生產工廠的投產成本進度延遲。<sup>(1)</sup>
  - (ii) 2025財政年度，我們於中國內地市場的經調整分部利潤達至51.3百萬美元，而2024財政年度為36.6百萬美元。這主要歸因於中國內地業務持續實現收入穩健增長，並受益於集團層面的規模效應，使行政及研發投入得以在集團的全球業務營運中有效共享。<sup>(1)</sup>
- 我們的淨利潤由2024財政年度的10.0百萬美元增加163.0%至2025財政年度的26.3百萬美元。盈利能力的改善得益於收入的提升及本集團全球基礎設施推動運營槓桿效應的發揮，以及年內部分營運及法律費用的確認時點因素影響。
- 我們的經調整淨利潤由2024財政年度的26.9百萬美元增加63.0%至2025財政年度的43.8百萬美元。<sup>(2)</sup>
- 董事會議決建議就截至2025年12月31日止年度按每股本公司普通股(「股份」)0.48港元(「港元」)派付末期股息及每股股份4.99港元派付特別股息。

## 附註

- (1). 經調整分部利潤／虧損及經調整分部利潤率定義為分部利潤／虧損及分部利潤率，並就各項股份支付作出調整。有關更多詳情，請參閱本公告第16頁。
- (2). 經調整淨利潤定義為調整股份支付、非上市股權投資相關損益中確認的未變現公允價值虧損及匯兌虧損淨額後的淨利潤。有關更多詳情，請參閱本公告第17頁。

## 管理層討論與分析

### 業務回顧

報告期內，公司開放式的文化使我們能夠搭建起一套整合全球商業人才、研發與運營資源以滿足臨床需求的組織架構。得益於此，我們形成了面向不同市場的本地化解決方案，以滿足全球60多個國家的臨床文化差異及合規監管方面的多元需求。截至目前，集團已在歐洲、中東及非洲、北美、亞太、南美和中國五大區域組建專業化的臨床支持與銷售團隊，並獲得了客戶的積極反饋。同時，集團已在巴西與東南亞完成醫學設計中心及生產基地佈局，美國生產基地的相關建設也在推進中，全球供應鏈韌性持續強化。

上述底層能力為高端隱形矯治業務的複雜服務體系提供了有力支撐，推動2025年全球業務持續增長，全年案例量達成532,400例，同比增長48.1%。增長主要得益於全球頂級正畸醫生認可度持續提升，以及集團在中國大陸市場進一步鞏固的領先地位，尤其是下沉市場。隨着規模不斷擴大，前期在全球銷售網絡、臨床服務能力及中後台體系方面的戰略投入正加速轉化為更高的運營效率。展望未來，專業口碑及對臨床卓越表現的專注，預期將助力時代天使實現持續增長。

#### 1. 拓展全球佈局，持續鞏固中國地位

**全球市場(中國內地除外)：全球一線城市頂級正畸醫生的臨床信心，驅動口碑推薦**

2025年，本集團實現強勁增長，達成案例量約256,200例，同比增長82.1%。集團隱形矯治解決方案憑藉在紐約、倫敦、巴黎、東京、馬德里、悉尼、洛杉磯、波士頓、科隆以及聖保羅等全球一線城市中頂級正畸醫生的優質臨床體驗，品牌聲譽持續提升。

- **組織與全球協同：**我們發揮開放式的組織文化，匯聚全球一流的KOL團隊。我們通過總部戰略管控與區域本地化授權的平衡，構建了能高效響應全球多元市場差異化臨床需求的組織體系。
- **營運與服務卓越：**我們始終致力於提供穩定可預期的服務交付，並取得了優異的淨推薦值(NPS)。通過持續優化臨床執行能力，我們成功將醫生滿意度轉化為主動轉介紹，這已成為我們業務增長的核心動力。

\* 本章節所提及的產品和技術在部分國家和地區提供

- **品牌美譽度彰顯**：我們聚焦於臨床卓越和專業客戶服務，以此贏得醫生的信賴；時代天使在歐洲多國斬獲「最佳僱主」稱號，彰顯我們作為優質僱主的吸引力；同時，我們也始終堅守可持續發展與社會責任承諾，在多個區域推行矯治器回收可持續項目。

### **中國內地市場：擴充產品線並拓展醫學服務以鞏固領先地位，尤其下沉市場**

2025年，我們擴大了在中國的領先地位，尤其是下沉市場。通過深耕三四線城市，擴充產品線並增強醫學服務能力，全年達成案例量約276,200例，同比穩健增長26.3%。

- **聚焦下沉市場**：我們的銷售和臨床醫學支持團隊覆蓋到三四線城市，通過擴大產品線、提供系統化培訓與專業的醫學服務，賦能醫生處理各類病例，讓隱形矯治能在更大範圍內實現規範應用。
- **早期矯治領導地位**：我們持續推廣早期干預的理念，引領行業規範化發展。「時代天使兒童版」佔比持續提升，在主流社交平台的搜索指數位列品類第一
- **強化品牌公信力**：我們主動承擔責任，為因其他中小品牌的質量問題而受到影響的醫生提供支持。我們的「Angelcare計劃」在其中發揮了核心作用，通過提供專項補貼方案與臨床指導，確保患者的治療旅程不受影響，持續夯實品牌公信力

## 2. 提供臨床驅動的隱形正畸解決方案

我們堅持打造以正畸醫生為核心的產品創新模式，使產品研發緊密契合不斷演變的臨床需求。在開放式文化的指引下，我們通過整合內部工程技術專長與全球頂尖KOL的深度洞察，構建起了兼具活力且動態發展的創新生態體系。這些舉措支持了集團在全球及中國內地市場，針對各類適應證和不同患者群體持續拓展產品矩陣。

- **拓展成人矯治適應證邊界：**在特定市場推出了「天使鎖骯導板」及「天使曲面導板」等專業工具，巧妙利用生理性咬合力簡化複雜病例的診療流程，在精準控制牙齒移動的同時，提升臨床矯治效率與治療效果。
- **引領早矯理念與技術突破：**我們針對兒童替牙期的生長發育特點，為醫生提供全方位解決方案。行業首創的時代天使兒童防齶矯治器，在實現牙齒矯治的同時有效預防齶齒，在中國內地市場上市後陸續收獲醫生和家長的好評。此外，權威專家分別在*Orthotown*和*Orthodontic Practice*中發表文章，分享了Angel Aligner KiD在複雜病例中的臨床應用案例。
- **構建全球正畸社群：**2025年，我們在全球累計舉辦超過500場教育活動。例如：我們通過舉辦第二屆「時代天使歐洲學術論壇」、美國「Angel Ascend」定制化教育系列活動，以及中國「時代天使創新解決方案國際論壇」，成功構建起連接全球醫生的橋樑，推動前沿治療方案和技術的傳播與應用。

### 3. 耕耘肥沃的數字化正畸流程，驅動全鏈路效率突破

隱形矯治本質上是高度定制化的全流程數字化正畸。憑藉在構建成熟的數字化生態領域的長期沉澱，我們通過深度融合前沿計算機技術，在「規模化高質量交付」與「個性化臨床需求」之間實現高效平衡。我們深信數字化能力的持續迭代與沉澱將直接轉化為具備領先優勢的生產力，實現全鏈路運營效率的突破。

- **賦能精準診療，升級醫患體驗：**醫生端，在特定市場，我們推出了優秀病例專區，促進醫生間的臨床知識共享；我們推出了虛擬牙根2.0，在3D方案中精準模擬根骨關係，為複雜病例診療提供科學依據。患者端，在特定市場，我們上線了myAngelSmile App，為患者提供個性化佩戴提醒服務；此外，iOrtho平台整合了各類遠程監控方案，實現高效便捷的復診監控。
- **重塑方案設計，推動智能生產：**我們將計算機前沿技術與長期積累的醫學規則融合，推動方案設計效率持續提升，實現醫生診療效率、患者治療體驗和公司內部運營效益的價值共贏；此外，計算機前沿技術也已應用於製造的各環節，智能化生產的應用持續提升。
- **精益運營管理，優化組織效能：**我們也運用計算機前沿技術推動精益運營。例如：在中國，升級後的CRM系統可有效打破跨部門信息壁壘，確保銷售、臨床醫學、客戶服務等團隊協同高效，為醫生提供一體化服務；新推出的智能助手「天使小智」可解答以自然語言提出的矯治方案諮詢與信息檢索需求，在優化醫生體驗的同時，提升銷售與客服團隊效率。

### 4. 以臨床挑戰驅動創新，構建全球正畸專科研發平台

我們始終以解決臨床痛點為出發點，通過持續的研發投入，深度洞察前沿技術趨勢。同時，我們充分吸取全球正畸醫生的反饋，轉化為兼具臨床價值與市場競爭力的技術創新成果。

- **全球產學研協作：**已與歐洲、美洲、亞太及中國超過40所知名高校建立緊密協作，將數字化正畸技術融入全球專業教育體系。在北美，聯合西弗吉尼亞大學專家開展兒童早期矯治臨床研究；在中國，與九院、武大口腔、華西口腔等大學合作，共同推動研究成果的臨床轉化。

- **前瞻性技術佈局：**我們持續關注前沿技術，並在適當時機通過戰略性投資為公司的未來發展進行佈局與保障。報告期內，我們在直接3D打印領域完成戰略投資，通過科研合作深度洞察產業趨勢並提前儲備技術優勢。
- **知識產權與合規佈局：**知識產權佈局是我們全球化擴張的核心優先事項。我們持續投入資源強化法務與風控體系，通過增加法務開支提升全球範疇內的知識產權申請、維護與維權能力。在2025財年，部分與知識產權相關的事項仍處於初步程序階段，對報告期的財務影響相對有限。

## 5. 充分面對地緣政治風險，構建全球多元化、高韌性的供應鏈體系

面對複雜多變的全球地緣政治環境，我們主動且審慎地佈局多元化的全球供應網絡，強化供應鏈韌性，築牢全球化經營的安全壁壘。

- **醫學方案設計：**擴張巴西及東南亞醫學設計中心規模，團隊招聘及專業培訓均按計劃達成，且設計質量符合預期，目前已開始為美國市場提供高質量的醫學設計支持服務。
- **矯治器生產中心：**巴西製造中心已開始生產天使品牌隱形矯治器，為南美市場的業務擴張奠定了堅實的產能基礎。同時，我們正在美國製造基地建設小規模的矯治器生產運營能力，以探索自動化生產路徑。
- **建立全球數據合規防線：**我們始終恪守患者隱私與數據安全的最高標準，主動邀請專業第三方諮詢機構、律所、審計機構進行數據合規評估，最大限度保證業務全流程符合美國HIPAA、歐盟GDPR及中國PIPL和DSL等全球數據合規標準。

## 未來展望

隨着全球範圍內隱形矯治使用率的持續提升，全球隱形矯治行業繼續受益於長期結構性增長。儘管宏觀經濟與監管環境依然多變，我們相信集團已做好充分準備，通過持續的產品創新、臨床能力提升與全球運營擴張，積極捕捉這些市場機遇。我們將通過嚴謹的高效執行來挖掘市場機會，通過持續的產品創新、高標準的醫療設計及可靠的生產交付能力，賦能全球牙科專業人士。在持續拓展全球業務版圖的過程中，我們將始終聚焦於若干支撐長期增長與運營韌性的戰略方向：

- 強化研發能力，繼續創新隱形正畸解決方案，不斷拓展臨床適應證，提升治療效果
- 增加在IT、法務和運營團隊及基礎設施的投資，以確保完全符合主要司法權區的數據安全與隱私法規要求
- 提升法務能力、增加法務開支，進一步加強知識產權合規、知識產權創新，並積極維護我們的知識產權
- 優化醫學服務能力，提升用戶體驗滿意度，進一步建設我們的全球銷售、培訓及客戶支持團隊與基礎設施
- 擴大產能規模，提升生產效率，以應對不斷增長的市場需求，特別是建立並運作我們在全球市場的醫學設計中心及生產基地，以確保供應鏈的韌性和可靠性
- 拓展銷售網絡，提升品牌影響力，以及在關鍵意見領袖與學術領域的市場影響力

我們將持續關注全球宏觀經濟環境、監管政策與地緣政治格局的發展，包括中國內地醫療政策變化、國際貿易動態以及不斷演變的數據保護法規可能帶來的影響。這些因素可能減少正畸治療需求，進而影響我們的經營業績。因此，我們將密切監控這些全球性變化因素，並評估其對公司業務的潛在影響。我們將及時制定策略，以應對這些不確定性和挑戰，確保我們的業務實現可持續增長。

## 財務回顧

以下討論以本公告其他部分所載財務資料及附註為基礎，應連同該等資料及附註一併閱讀。

## 收入

我們的收入由2024財政年度的268.8百萬美元增加37.8%至2025財政年度的370.3百萬美元。下表載列於所示年度我們按業務線劃分的收入明細，以絕對金額及佔我們收入總額百分比列示。

	截至12月31日止年度			
	2025年		2024年	
	千美元	%	千美元	%
隱形矯治解決方案 .....	198,251	53.5	179,625	66.8
銷售隱形矯治器 .....	154,384	41.7	74,008	27.6
銷售其他產品 .....	15,508	4.2	12,729	4.7
其他服務 .....	2,138	0.6	2,425	0.9
<b>總計 .....</b>	<b>370,281</b>	<b>100.0</b>	<b>268,787</b>	<b>100.0</b>

- **隱形矯治解決方案**。隱形矯治解決方案產生的收入主要指向中國內地市場客戶提供隱形矯治解決方案服務產生的收入。我們提供隱形矯治解決方案產生的收入由2024財政年度的179.6百萬美元增加10.4%至2025財政年度的198.3百萬美元，主要由於隨著我們在下沉市場及早期矯治領域持續擴大市場佔有率（尤其是下沉市場），中國內地市場案例數增加，部分被產品組合變化所致的隱形矯治器平均售價下降所抵銷。我們的收入亦受交付隱形矯治器的頻率及每個交付批次所包含的套裝數量的影響，該等因素通常取決於所涉及的產品線及相關治療計劃的複雜程度，並取決於如我們牙科醫生的特定需求及我們於報告期間的產能等多種因素。
- **銷售隱形矯治器**。銷售隱形矯治器產生的收入主要指向全球市場（中國內地除外）客戶銷售隱形矯治器產生的收入。我們銷售隱形矯治器產生的收入由2024財政年度的74.0百萬美元大幅增加108.6%至2025財政年度的154.4百萬美元，乃主要由於隨著全球市場（中國內地除外）看重臨床卓越表現，並認可卓越臨床效果與客戶服務的正畸醫生的使用率提升，案例數顯著增長。

- **銷售其他產品**。銷售其他產品產生的收入主要是銷售MOOELI、口腔消費品及其他產品產生的收入。我們銷售其他產品產生的收入由2024財政年度的12.7百萬美元增加22.0%至2025財政年度的15.5百萬美元，主要是由於口腔消費品銷售增加。
- **其他服務**。其他服務產生的收入主要是我們牙科診所為患者提供正畸、美容牙科服務及其他牙科服務產生的服務費。我們其他服務產生的收入由2024財政年度的2.4百萬美元減少12.5%至2025財政年度的2.1百萬美元。

## 成本

我們的成本由2024財政年度的100.6百萬美元增加36.6%至2025財政年度的137.4百萬美元，該增長總體符合我們業務的發展情況。

## 毛利及毛利率

我們的毛利由2024財政年度的168.2百萬美元增加38.5%至2025財政年度的232.9百萬美元。與2024財政年度62.6%的毛利率相較，2025財政年度的毛利率為62.9%。

## 銷售及營銷開支

我們的銷售及營銷開支由2024財政年度的105.0百萬美元增加15.7%至2025財政年度的121.5百萬美元。銷售及營銷開支比率（即銷售及營銷開支佔總收入的百分比）由2024財政年度的39.1%減少至2025財政年度的32.8%，主要得益於本集團成熟的全球銷售網絡推動運營槓桿效應的發揮。

## 行政開支

我們的行政開支由2024財政年度的46.2百萬美元增加13.0%至2025財政年度的52.2百萬美元。行政開支比率（即行政開支佔總收入的百分比）由2024財政年度的17.2%減少至2025財政年度的14.1%，反映了本集團全球業務規模的擴大推動行政職能共享的協同效應持續發揮，帶來報告期間內運營效率的改善。

## 研發開支

我們於2025財政年度的研發開支為27.6百萬美元，而2024財政年度則為21.3百萬美元，反映本集團持續地進行研發投入，以在全球市場（中國內地除外）擴展矯治能力、支持新產品解決方案，以及強化臨床創新。

## **金融資產減值虧損淨額**

2025財政年度，我們錄得金融資產減值虧損淨額8.2百萬美元，而2024財政年度則為0.2百萬美元，主要由於若干交易對手方財務狀況惡化導致貿易應收款項及其他應收款項的虧損撥備增加。

## **其他收入**

2025財政年度，我們錄得其他收入12.6百萬美元，而2024財政年度為12.5百萬美元，主要是由於初始期限三個月以上的定期存款的利息增加。

## **其他虧損－淨額**

2025財政年度，我們錄得其他虧損－淨額5.4百萬美元，而2024財政年度錄得其他虧損－淨額1.6百萬美元，主要是由於若干金融資產公允價值減少。

我們於報告期間購買及出售部分理財產品，其利潤亦計入其他(虧損)／收益－淨額。於報告期間，購買或銷售理財產品概不足以構成香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)第十四章所界定的須予公佈交易。

## **財務收入**

我們的財務收入由2024財政年度的7.0百萬美元減少47.1%至2025財政年度的3.7百萬美元，主要是由於我們購買了更多初始期限超過三個月的定期存款產品，其利息入賬至其他收入，使得銀行存款利息收入減少。

## **財務成本**

我們的財務成本由2024財政年度的1.5百萬美元增加13.3%至2025財政年度的1.7百萬美元，主要是由於銀行借款導致利息開支增加。

## **應佔按權益法入賬之投資業績**

我們錄得2025財政年度的應佔按權益法入賬之投資虧損0.8百萬美元，而2024財政年度的虧損則為0.1百萬美元，主要反映我們按權益法入賬之投資產生虧損。

## **除所得稅前利潤**

由於前述原因，我們錄得2025財政年度的除所得稅前利潤31.7百萬美元，而2024財政年度錄得11.7百萬美元。

## **所得稅開支**

我們2025財政年度的所得稅開支為5.4百萬美元，而2024財政年度則為1.7百萬美元，主要由於除所得稅前利潤增加。

## **年內利潤**

由於上述因素，我們的淨利潤由2024財政年度的10.0百萬美元增加163.0%至2025財政年度的26.3百萬美元。2025財政年度的淨利率為7.1%，而2024財政年度為3.7%。

## **流動資金、資本資源及資本架構**

2025財政年度，我們現金的主要用途是為我們的營運資金需求及其他經常性開支撥付資金。我們主要以經營活動所得現金和全球發售所得款項為我們的資本開支及營運資金需求提供資金。

我們繼續維持健康良好的財務狀況，且已遵守一套資金及庫務政策以管理我們的資本資源，並緩解所涉及的潛在風險。我們的流動資產於2025年12月31日達致500.8百萬美元，而2024年12月31日則為491.7百萬美元。

## **現金及現金等價物及初始期限超過三個月的定期存款**

我們的現金及現金等價物主要包括銀行現金。同時，為在滿足日常運營需求的同時提升資金管理效率，我們在報告期間購買了一些初始存期超過三個月，具有相對更高收益率的定期存款產品。我們的現金及現金等價物及定期存款總額於2025年12月31日達致444.9百萬美元。

下表載列於所示年度我們的現金流量。

	截至12月31日止年度	
	2025年 千美元	2024年 千美元
經營活動所得現金淨額	78,567	16,917
投資活動所用現金淨額	(156,112)	(138,825)
融資活動所用現金淨額	(26,415)	(28,460)
現金及現金等價物減少淨額	(103,960)	(150,368)
年初現金及現金等價物	227,103	379,734
現金及現金等價物匯兌收益／(虧損)	3,563	(2,263)
年末現金及現金等價物	<u>126,706</u>	<u>227,103</u>

### 匯率波動風險

我們的業務主要以人民幣、美元、歐元及巴西雷亞爾進行。我們的大部分資產以美元及人民幣計值。我們主要面臨的外匯風險來自外幣折算及以外幣進行的商業交易。我們並無其他重大外匯風險。

我們於2025財政年度確認匯兌收益淨額0.8百萬美元，而2024財政年度則確認匯兌收益淨額約2.9百萬美元。此外，2025財政年度，我們將本公司折算產生的匯兌差額0.8百萬美元列作其他全面收益，而2024財政年度為2.9百萬美元，主要是由於匯率波動所致。

我們並未實施任何對沖安排。我們現正透過密切監察外匯匯率的變動管理我們的外匯風險，並將根據我們的資金管理策略在必要時作出若干風險對沖安排。從中華人民共和國（「中國」）匯出的現金須遵守中國政府頒佈的外匯管制規則及條例。我們並無其他重大外匯風險。

### 資本支出

2025財政年度，我們的資本支出總額為28.2百萬美元，其主要包括購買我們生產工廠的物業、廠房及設備所支付的現金。

## 資本承諾

我們的資本承諾主要包括收購物業、廠房及設備以及無形資產。下表載列我們截至所示日期的資本承諾概要。

	於12月31日	
	2025年	2024年
	千美元	千美元
物業、廠房及設備 .....	2,578	1,788
無形資產 .....	1,276	521
總計 .....	<u>3,854</u>	<u>2,309</u>

## 或然負債

於2025年12月31日，我們並無任何重大或然負債。有關或然事項的進一步詳情，請參閱財務資料附註11。

## 重大投資及資本資產的未來計劃

除本公告所披露者外，於2025年12月31日，我們並無重大投資及資本資產的其他重大未來計劃。

## 重大收購及出售附屬公司及聯屬公司

除本公告所披露者外，2025財政年度，我們並無任何其他重大收購或出售附屬公司及聯屬公司。

## 重大投資及收購資本資產

於2025年8月25日，本公司之全資附屬公司無錫時代天使醫療器械科技有限公司（「無錫時代天使」）與上海馬可菲斯醫療技術有限公司（「上海馬可菲斯」）及其現有股東（包括松柏投資集團、本集團及上海馬可菲斯的其他股東（屬獨立第三方）所控制實體）訂立投資協議，據此，無錫時代天使已有條件同意以現金代價人民幣10.0百萬元認購上海馬可菲斯經擴大註冊股本的5%。於投資完成後，本集團將實益擁有上海馬可菲斯9.7%股權的權益。詳情請參閱本公司日期為2025年8月25日及2025年9月2日的公告。

除本公告所披露者外，2025財政年度，我們並無作出重大投資，亦無重大資本資產收購。

## 本集團資產抵押

於2025年12月31日，我們已就發放給Aditek的銀行融資抵押巴西的若干物業、廠房及設備（賬面淨值為28.0百萬巴西雷亞爾，相當於5.1百萬美元），來為其日常運營資金及資本開支計劃撥資。

除上文所披露者外，於2025年12月31日，我們並無其他抵押資產。

## 銀行借款及資產負債比率

於2025年12月31日，我們的銀行借款為2.5百萬美元，全部包括由Aditek作出的銀行借款（以巴西雷亞爾計值）。於2025年12月31日，資產負債比率（即銀行借款佔權益總額的百分比）為0.5%。

## 主要財務指標

下表載列我們於截至所示日期及年度的若干主要財務比率。

	於12月31日 / 截至12月31日止年度	
	2025年	2024年
<b>盈利能力比率</b>		
毛利率 <sup>(1)</sup> .....	<b>62.9%</b>	<b>62.6%</b>
淨利率 <sup>(2)</sup> .....	<b>7.1%</b>	<b>3.7%</b>
經調整淨利率 <sup>(3)</sup> .....	<b>11.8%</b>	<b>10.0%</b>
<b>流動資金比率</b>		
流動比率 <sup>(4)</sup> .....	<b>3.0</b>	<b>3.8</b>

(1) 毛利率乃按所示年度毛利除以收入再乘以100.0%計算。

(2) 淨利率乃按所示年度淨利潤除以收入再乘以100.0%計算。

(3) 經調整淨利率（非國際財務報告準則計量）乃按所示年度經調整淨利潤除以收入再乘以100.0%計算。

(4) 流動比率乃按流動資產除以流動負債計算。

## 非國際財務報告準則計量

為補充根據國際財務報告準則呈列的簡明綜合財務報表，我們使用經調整EBITDA及經調整淨利潤作為額外財務計量，該等額外財務計量並非國際財務報告準則所規定或按其呈列。為幫助財務報表使用者更好地瞭解本公司的經營業績，我們(1)將經調整EBITDA定義為年內EBITDA（即除所得稅前利潤加上物業、廠房及設備折舊、使用權資產折舊以及無形資產攤銷，減去列作財務收入的利息收入），並調整被認為不能代表我們經營業績的若干項目，包括股份支付、非上市股權投資相關損益中確認的未變現公允價值虧損及匯兌虧損淨額；及(2)將經調整淨利潤定義為按被認為不能代表我們經營業績的若干項目（包括股份支付、與若干收購相關的無形資產攤銷、非上市股權投資相關損益中確認的未變現公允價值虧損及匯兌虧損淨額）調整的年內利潤。

我們認為，該等非國際財務報告準則計量有助於比較不同期間及不同公司之間的經營業績，可消除管理層認為不能代表我們經營業績的項目的潛在影響。

下表為我們於所示年度經調整分部利潤的對賬。

	截至2025年		截至2024年	
	12月31日止年度		12月31日止年度	
	中國內地 市場	全球市場 (中國內地 除外)	中國內地 市場	全球市場 (中國內地 除外)
	千美元	千美元	千美元	千美元
分部利潤／(虧損)	46,394	(14,757)	26,846	(31,155)
加：				
股份支付	4,912	4,221	9,789	1,501
經調整分部利潤／(虧損)	<u>51,306</u>	<u>(10,536)</u>	<u>36,635</u>	<u>(29,654)</u>

下表為我們於所示年度的經調整EBITDA及經調整淨利潤的對賬。

	截至2025年 12月31日 止年度 千美元	截至2024年 12月31日 止年度 千美元
年內利潤	<u>26,327</u>	<u>10,016</u>
加：		
所得稅開支	5,365	1,651
除所得稅前利潤	<u>31,692</u>	<u>11,667</u>
加：		
(財務收入－淨額)	(1,946)	(5,458)
物業、廠房及設備折舊	10,857	8,859
使用權資產折舊	5,167	4,661
無形資產攤銷	2,403	2,139
<b>EBITDA</b>	<u>48,173</u>	<u>21,868</u>
加：		
股份支付	9,133	11,290
非上市股權投資相關損益中確認的未變現公允價值虧損	6,580	1,663
匯兌虧損淨額	754	2,922
<b>經調整EBITDA</b>	<u>64,640</u>	<u>37,743</u>
年內利潤	26,327	10,016
加：		
股份支付	9,133	11,290
非上市股權投資相關損益中確認的未變現公允價值虧損	6,580	1,663
與收購相關的攤銷	976	964
匯兌虧損淨額	754	2,922
<b>經調整淨利潤</b>	<u>43,770</u>	<u>26,855</u>

## 綜合全面收益表

	附註	截至2025年 12月31日 止年度 千美元	截至2024年 12月31日 止年度 千美元
收入	1	370,281	268,787
成本		<u>(137,392)</u>	<u>(100,559)</u>
毛利		232,889	168,228
銷售及營銷開支		(121,462)	(105,004)
行政開支		(52,152)	(46,210)
研發開支		(27,638)	(21,323)
金融資產減值虧損淨額		(8,182)	(150)
其他收入	2	12,595	12,451
其他開支	2	(135)	(143)
其他虧損－淨額	2	<u>(5,352)</u>	<u>(1,568)</u>
經營利潤		30,563	6,281
財務收入		3,689	7,000
財務成本		(1,743)	(1,542)
財務收入－淨額		1,946	5,458
應佔按權益法入賬之投資業績		<u>(817)</u>	<u>(72)</u>
除所得稅前利潤		31,692	11,667
所得稅開支	3	<u>(5,365)</u>	<u>(1,651)</u>
年內利潤		<u><u>26,327</u></u>	<u><u>10,016</u></u>
以下人士應佔利潤			
－本公司擁有人		28,437	12,114
－非控股權益		<u>(2,110)</u>	<u>(2,098)</u>
		26,327	10,016
其他全面收益			
不會重新分類至損益的項目			
本公司及附屬公司外幣報表折算差額			
應佔非控股權益		(673)	1,101

	附註	截至2025年 12月31日 止年度 千美元	截至2024年 12月31日 止年度 千美元
其後可能重新分類至損益的項目			
附屬公司外幣報表折算差額		<u>6,198</u>	<u>(7,170)</u>
		<u>5,525</u>	<u>(6,069)</u>
年內全面收益總額		<u><u>31,852</u></u>	<u><u>3,947</u></u>
以下人士應佔年內全面收益總額：			
— 本公司擁有人		<u>33,173</u>	<u>7,866</u>
— 非控股權益		<u>(1,321)</u>	<u>(3,919)</u>
		<u><u>31,852</u></u>	<u><u>3,947</u></u>
本公司擁有人應佔利潤的每股盈利 (以每股美元表示)			
— 基本	4	<u><u>0.17</u></u>	<u><u>0.07</u></u>
— 攤薄	4	<u><u>0.17</u></u>	<u><u>0.07</u></u>

上述綜合全面收益表應與隨附附註一併閱讀。

## 綜合財務狀況表

	附註	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	5	94,760	75,295
使用權資產		16,927	17,924
無形資產		18,746	18,365
按權益法入賬之投資		13,101	5,237
遞延稅項資產		7,640	7,491
以公允價值計量且其變動計入當期損益的 金融資產	7	42,505	38,615
初始期限超過三個月的定期存款	7	59,245	14,345
貿易及其他應收款項以及預付款項	6	10,694	9,167
		<u>263,618</u>	<u>186,439</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		16,976	18,360
貿易及其他應收款項以及預付款項	6	54,709	36,384
以公允價值計量且其變動計入當期損益的 金融資產	7	42,934	97,778
受限制現金		510	99
初始期限超過三個月的定期存款		258,992	111,948
現金及現金等價物		126,706	227,103
		<u>500,827</u>	<u>491,672</u>
<b>資產總值</b>		<u><b>764,445</b></u>	<u><b>678,111</b></u>
<b>權益及負債</b>			
<b>本公司擁有人應佔權益</b>			
股本		17	17
股份溢價		397,185	415,426
僱員股份計劃所持股份		*	*
其他儲備		807	(17,835)
留存收益		101,333	76,495
		<u>499,342</u>	<u>474,103</u>
非控股權益		4,818	6,139
<b>權益總額</b>		<u><b>504,160</b></u>	<u><b>480,242</b></u>

\* 該結餘指低於1,000美元的金額。

	附註	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
合約負債		43,568	21,168
租賃負債		8,686	6,959
遞延收入		3,862	4,240
遞延稅項負債		2,342	2,553
銀行借款		738	488
其他非流動負債		32,965	34,368
		<u>92,161</u>	<u>69,776</u>
<b>流動負債</b>			
銀行借款		1,779	2,860
貿易及其他應付款項	8	82,665	63,432
合約負債		76,298	56,672
即期所得稅負債		2,282	953
租賃負債		5,100	4,176
		<u>168,124</u>	<u>128,093</u>
<b>負債總額</b>		<u>260,285</u>	<u>197,869</u>
<b>權益及負債總額</b>		<u>764,445</u>	<u>678,111</u>

上述綜合財務狀況表應與隨附附註一併閱讀。

## 綜合現金流量表

	附註	截至2025年 12月31日 止年度 千美元	截至2024年 12月31日 止年度 千美元
<b>經營活動所得現金流量</b>			
經營所得現金		82,875	24,175
已付所得稅		<u>(4,308)</u>	<u>(7,258)</u>
<b>經營活動所得現金淨額</b>		<u>78,567</u>	<u>16,917</u>
<b>投資活動所得現金流量</b>			
購買物業、廠房及設備		(26,945)	(27,436)
購買無形資產		(1,235)	(855)
處置物業、廠房及設備所得款項		1,780	589
處置使用權資產所得款項		1,702	-
購買以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融資產	7	(551,531)	(602,921)
處置以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融資產的所得款項	7	595,887	607,895
購買初始期限超過三個月的定期存款		(651,755)	(383,802)
初始期限超過三個月的定期存款所得款項		459,492	258,757
就收購附屬公司支付的代價， 扣除已取得的現金		-	(514)
於一家聯營公司的投資		-	(706)
於一家合營企業的投資		(8,406)	(2,111)
處置一家合營企業所得款項		-	21
向第三方提供的貸款		-	(3,891)
僱員償還貸款的所得款項		417	964
已收利息		<u>24,482</u>	<u>15,185</u>
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<u>(156,112)</u>	<u>(138,825)</u>

	截至2025年 12月31日 止年度 千美元	截至2024年 12月31日 止年度 千美元
<b>融資活動所得現金流量</b>		
因行使購股權而發行新股份的所得款項	70	144
購回股份付款	-	(130)
已付股息	(18,340)	(23,837)
銀行借款所得款項	77,604	49,888
償還銀行借款	(78,945)	(48,422)
已付借款利息	(1,360)	(746)
租賃付款的本金部分	(4,835)	(4,698)
已付租賃負債利息	(609)	(659)
<b>融資活動所用現金淨額</b>	<b>(26,415)</b>	<b>(28,460)</b>
<b>現金及現金等價物減少淨額</b>	<b>(103,960)</b>	<b>(150,368)</b>
年初的現金及現金等價物	227,103	379,734
現金及現金等價物的匯兌收益／(虧損)	3,563	(2,263)
<b>年末的現金及現金等價物</b>	<b>126,706</b>	<b>227,103</b>

上述綜合現金流量表應與隨附附註一併閱讀。

## 綜合財務資料附註選載

### 1 收入及分部資料

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
外部客戶收入隨時間確認並源自提供以下服務：		
— 隱形矯治解決方案	198,251	179,625
— 其他服務	2,138	2,425
外部客戶收入於時間點確認並源自以下：		
— 銷售隱形矯治器	154,384	74,008
— 銷售其他產品	15,508	12,729
總收入	<b>370,281</b>	<b>268,787</b>

主要經營決策者以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定可報告分部並披露分部資料。經營分部是指本集團內同時滿足下列條件的組成部分：(1)該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；(2)本集團管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向該分部分配資源、評估其績效；及(3)本集團能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量資料。

管理層獨立監察本集團各經營分部的業績，以就資源分配及績效評估作出決策。分部表現按計量方法與本集團除稅前利潤一致的可報告分部利潤評估，惟該計量不計及其他未分配收入、收益及虧損、金融資產減值虧損淨額、財務收入淨額及應佔按權益法入賬之投資業績。

## 分部收入及業績

通過該評估，本集團於截至2025年12月31日止年度擁有以下可報告分部：

	截至2025年12月31日止年度		
	中國內地市場 (中國內地除外)	全球市場	綜合
	千美元	千美元	千美元
收入	207,324	162,957	370,281
銷售成本	(71,972)	(65,420)	(137,392)
毛利	<u>135,352</u>	<u>97,537</u>	<u>232,889</u>
分部收益／(虧損)	<u>46,394</u>	<u>(14,757)</u>	<u>31,637</u>
其他未分配收入、收益及虧損			7,108
金融資產減值虧損淨額			(8,182)
財務收入－淨額			1,946
應佔按權益法入賬之投資業績			<u>(817)</u>
除稅前利潤			31,692
所得稅開支			<u>(5,365)</u>
年內利潤			<u>26,327</u>
其他項目			
折舊及攤銷	<u>13,926</u>	<u>4,501</u>	<u>18,427</u>

通過該評估，本集團於截至2024年12月31日止年度擁有以下可報告分部：

	截至2024年12月31日止年度		綜合 千美元
	中國內地市場（中國內地除外） 千美元	全球市場 千美元	
收入	188,238	80,549	268,787
銷售成本	(69,043)	(31,516)	(100,559)
毛利	<u>119,195</u>	<u>49,033</u>	<u>168,228</u>
分部收益／(虧損)	<u>26,846</u>	<u>(31,155)</u>	<u>(4,309)</u>
其他未分配收入、收益及虧損			10,740
金融資產減值虧損淨額			(150)
財務收入－淨額			5,458
應佔按權益法入賬之投資業績			<u>(72)</u>
除稅前利潤			11,667
所得稅開支			<u>(1,651)</u>
年內利潤			<u>10,016</u>
其他項目			
折舊及攤銷	<u>12,176</u>	<u>3,483</u>	<u>15,659</u>

## 地區資料

有關本集團非流動資產（不包括金融工具及遞延稅項資產）的資料乃根據資產的地理位置呈列。

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
中國內地市場	105,648	87,280
全球市場（中國內地除外）	37,886	29,541
	<u>143,534</u>	<u>116,821</u>

## 有關主要客戶的資料

由於本集團於截至2025年及2024年12月31日止年度概無向單一客戶提供服務超過本集團總收入的10%或以上，故並無根據國際財務報告準則第8號「經營分部」呈列任何主要客戶資料。

### (a) 未達成長期合約

下表顯示隱形矯治解決方案及銷售隱形矯治器的固定價格長期合約產生的未達成履約義務：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
中國內地		
-1年內	45,634	45,599
-1年以上	23,780	30,291
	<u>69,414</u>	<u>75,890</u>
全球市場（中國內地除外）		
-1年內	55,364	39,734
-1年以上	47,565	18,263
	<u>102,929</u>	<u>57,997</u>
	<u>172,343</u>	<u>133,887</u>

管理層預期於2025年12月31日的未達成履約義務約100,998,000美元將於1年內確認為收入。其餘未達成履約義務約71,345,000美元將主要於1至3年內確認。

所有其他產品及服務合約均為一年或以下期限。國際財務報告準則第15號規定，分配至該等未達成合約的交易價格不予披露。

## 2 其他收入、其他開支及其他虧損－淨額

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
<b>其他收入</b>		
初始期限超過三個月的定期存款利息收入	9,945	8,252
其他	2,650	4,199
	<u>12,595</u>	<u>12,451</u>
<b>其他開支</b>		
捐款	(135)	(143)
<b>其他虧損－淨額</b>		
外匯虧損淨額	(754)	(2,922)
已變現和未變現的以公允價值計量且其變動計入當期 損益的金融資產的(虧損)/收益－淨額	(3,553)	1,436
處置一家合營公司的虧損	-	(25)
處置物業、廠房及設備的虧損	(502)	(58)
處置使用權資產的收益	337	-
其他	(880)	1
	<u>(5,352)</u>	<u>(1,568)</u>

### 3 所得稅開支

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
即期所得稅		
— 中國內地企業所得稅	4,039	4,891
— 香港利得稅	—	4
— 其他國家及地區稅項	1,598	1
	<u>5,637</u>	<u>4,896</u>
遞延所得稅		
— 中國內地企業所得稅	658	(1,498)
— 其他國家及地區稅項	(930)	(1,747)
	<u>(272)</u>	<u>(3,245)</u>
	<u><u>5,365</u></u>	<u><u>1,651</u></u>

有關本集團除所得稅前利潤的稅項不同於採用適用於本集團各公司利潤的標準稅率而產生的理論金額如下：

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
除所得稅前利潤	<u>31,692</u>	<u>11,667</u>
按各自法定稅率計算的稅項	11,450	2,661
以下各項稅務影響：		
— 適用於附屬公司的優惠所得稅稅率	(4,113)	(3,219)
— 稅率變動對過往年度遞延稅項的影響	—	266
— 不可扣稅開支	2,704	1,431
— 未確認遞延所得稅的稅項虧損及暫時性差額	2,173	5,285
— 研發支出的加計扣除	(2,939)	(2,594)
— 毋須課稅收入	(1,335)	(1,952)
— 應佔按權益法入賬之投資業績	133	2
— 確認過往年度未確認遞延所得稅的稅項虧損及暫時性差額	(809)	(266)
— 動用過往未確認稅項虧損	(2,740)	—
— 最終結算差額	841	37
	<u><u>5,365</u></u>	<u><u>1,651</u></u>

**(a) 開曼群島所得稅**

根據開曼群島的現行法律，本公司無須繳納所得稅或資本收益稅。此外，本公司向其股東派付股息無須繳納開曼群島預扣稅。

**(b) 中國內地企業所得稅（「企業所得稅」）**

企業所得稅撥備是對在中國內地註冊成立的集團內實體的估計應評稅利潤作出的，並根據中國的相關規定在考慮退稅和免稅的可用稅收優惠後進行計算。於截至2025年12月31日止年度，一般中國內地企業所得稅稅率為25%。

本公司的附屬公司無錫時代天使醫療器械有限公司（「無錫時代天使」）於2014年根據中國的相關稅收條例及法規獲批為高新技術企業（「高新技術企業」），並分別於2017年、2020年及2023年更新了高新技術企業的資格，因此，於截至2025年12月31日止年度期間，享受15%的經調減優惠企業所得稅稅率。

本公司的附屬公司上海時代天使醫療器械有限公司（「上海時代天使」）於2019年根據中國的相關稅收條例及法規獲批為高新技術企業，並於2022年及2025年更新了高新技術企業的資格，因此，截至2025年12月31日止年度，享受15%的經調減優惠企業所得稅稅率。

本公司的附屬公司無錫時代天使生物科技有限公司於2023年根據中國的相關稅收條例及法規獲批為高新技術企業，因此，截至2025年12月31日止年度，享受15%的經調減優惠企業所得稅稅率。

根據企業所得稅法及實施細則的規定，自2008年起，企業可就新技術、新產品及新工藝的開發而產生的研發開支提出申索。自2022年起，根據財稅[2022] 16號規定，可在稅前扣除研發開支發生額的額外100%。

**(c) 香港利得稅**

本集團於香港註冊成立的附屬公司的香港利得稅稅率為16.5%。

(d) 其他司法權區的溢利／所得稅稅率列示如下：

國家	於2025年12月31日及
	2024年12月31日 所得稅／利得稅稅率
美國	27.67%-29.84%
新加坡	17%
巴西	15%及34%
德國	企業稅標準稅率：15.83% 貿易稅標準稅率：16.10%
荷蘭	25%
法國	25%
西班牙	25%
澳大利亞	30%

(e) 預扣稅

根據中國內地企業所得稅法的有關規定，倘中國內地之外商投資企業從自2008年1月1日起產生的利潤中向其他國家及地區的投資者分派股息，該等股息須繳納10%的預扣稅。

於2025年12月31日，本集團於中國內地的附屬公司尚未匯予於中國內地以外地區註冊成立的控股公司的保留盈利（並無就此計提遞延稅項負債）約為162,522,000美元（2024年：125,841,000美元）。根據管理層對本集團於其他國家及地區的資金需求的最佳估計，該等盈利預期將由中國內地的附屬公司保留作再投資用途，且於可見將來不會匯予彼等的於中國內地以外地區的控股公司。

## 4 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利（「每股盈利」）乃按本公司擁有人應佔利潤除以於截至2025年12月31日止年度發行在外普通股的加權平均數計算。

	截至2025年 12月31日止年度	截至2024年 12月31日止年度
本公司擁有人應佔利潤(千美元)	28,437	12,114
發行在外普通股的加權平均數	<u>169,010,690</u>	<u>168,238,930</u>
每股基本盈利(美元)	<u>0.17</u>	<u>0.07</u>

**(b) 每股攤薄盈利**

每股攤薄盈利乃假設轉換所有具潛在攤薄的股份後，調整發行在外股份的加權平均數計算得出。

截至2025年12月31日止年度，本集團有兩類潛在普通股，即首次公開發售後授出的受限制股份（「首次公開發售後受限制股份單位計劃」）及首次公開發售後授出的購股權（「首次公開發售後購股權計劃」）。

已根據發行在外受限制股份單位及購股權所附認購權的貨幣價值，計算可按公允價值（按期內本公司股份的平均市價釐定）取得的股份數目。按上述方式計算的股份數目已與假設行使購股權及歸屬受限制股份單位的情況下已發行的股份數目作比較。

	截至2025年 12月31日止年度	截至2024年 12月31日止年度
本公司擁有人應佔利潤(千美元)	28,437	12,114
已發行普通股的加權平均數	169,010,690	168,238,930
就未歸屬受限制股份單位及購股權作調整	938,999	804,379
每股攤薄盈利的普通股加權平均數	<u>169,949,689</u>	<u>169,043,309</u>
每股攤薄盈利(美元)	<u>0.17</u>	<u>0.07</u>

## 5 物業、廠房及設備

	樓宇 千美元	廠房及 機器 千美元	運輸設備 千美元	傢俱、 固定裝置 及設備 千美元	租賃裝修 千美元	在建工程 千美元	總計 千美元
<b>於2024年1月1日</b>							
<b>(經重列)</b>							
成本	28,066	36,509	513	2,319	8,781	6,915	83,103
累計折舊	(2,596)	(12,628)	(354)	(1,111)	(5,866)	–	(22,555)
年末賬面淨值	<u>25,470</u>	<u>23,881</u>	<u>159</u>	<u>1,208</u>	<u>2,915</u>	<u>6,915</u>	<u>60,548</u>
<b>截至2024年12月31日</b>							
<b>止年度</b>							
年初賬面淨值	25,470	23,881	159	1,208	2,915	6,915	60,548
添置	112	5,925	318	771	491	19,891	27,508
轉撥	831	12,721	–	–	725	(14,277)	–
處置	(30)	(575)	–	(11)	(31)	–	(647)
折舊	(1,358)	(5,330)	(70)	(464)	(1,637)	–	(8,859)
貨幣換算差額	(371)	(1,419)	(9)	(54)	(50)	(1,352)	(3,255)
年末賬面淨值	<u>24,654</u>	<u>35,203</u>	<u>398</u>	<u>1,450</u>	<u>2,413</u>	<u>11,177</u>	<u>75,295</u>
<b>於2024年12月31日</b>							
成本	28,556	51,714	739	2,937	7,321	11,177	102,444
累計折舊	(3,902)	(16,511)	(341)	(1,487)	(4,908)	–	(27,149)
年末賬面淨值	<u>24,654</u>	<u>35,203</u>	<u>398</u>	<u>1,450</u>	<u>2,413</u>	<u>11,177</u>	<u>75,295</u>

	樓宇 千美元	廠房及 機器 千美元	運輸設備 千美元	傢俱、 固定裝置 及設備 千美元	租賃裝修 千美元	在建工程 千美元	總計 千美元
<b>截至2025年12月31日</b>							
<b>止年度</b>							
年初賬面淨值	24,654	35,203	398	1,450	2,413	11,177	75,295
添置	204	5,394	297	346	257	23,869	30,367
轉撥	9,106	21,368	-	618	1,420	(32,512)	-
處置	(354)	(1,860)	(42)	(26)	-	-	(2,282)
折舊	(2,080)	(6,590)	(139)	(574)	(1,474)	-	(10,857)
減值支出	-	(469)	-	-	-	-	(469)
貨幣換算差額	655	1,316	41	61	83	550	2,706
年末賬面淨值	<u>32,185</u>	<u>54,362</u>	<u>555</u>	<u>1,875</u>	<u>2,699</u>	<u>3,084</u>	<u>94,760</u>
<b>於2025年12月31日</b>							
成本	38,632	77,464	1,040	3,970	9,223	3,084	133,413
累計攤銷	(6,447)	(22,633)	(485)	(2,095)	(6,524)	-	(38,184)
減值	-	(469)	-	-	-	-	(469)
年末賬面淨值	<u>32,185</u>	<u>54,362</u>	<u>555</u>	<u>1,875</u>	<u>2,699</u>	<u>3,084</u>	<u>94,760</u>

於2025年12月31日，本集團已就本集團一間附屬公司獲授的銀行融資質押賬面淨值為28,036,000巴西雷亞爾（相當於約5,097,000美元）（2024年：11,377,000巴西雷亞爾（相當於約1,871,000美元））的若干物業、廠房及設備（包括在建工程以及巴西的廠房及機器），以為附屬公司的日常營運資金及資本開支計劃提供資金。

折舊開支自綜合全面收益表內的下列類別扣除：

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
成本	6,733	4,498
銷售及營銷開支	926	1,234
行政開支	2,500	2,664
研發開支	698	463
	<u>10,857</u>	<u>8,859</u>

## 6 貿易及其他應收款項以及預付款

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>計入流動資產</b>		
貿易應收款項 (附註(a))		
— 應收第三方款項	37,400	17,979
— 應收關聯方款項	321	282
	<u>37,721</u>	<u>18,261</u>
減：貿易應收款項減值準備	(7,441)	(3,823)
	<u>30,280</u>	<u>14,438</u>
<b>其他應收款項 (附註(b))</b>		
— 應收支付平台款項	2,492	590
— 應收按金	2,328	1,787
— 向第三方提供貸款	4,809	4,706
— 其他	2,256	1,967
	<u>11,885</u>	<u>9,050</u>
減：其他應收款項的減值準備	(5,553)	(788)
	<u>6,332</u>	<u>8,262</u>
<b>就以下作出的預付款項</b>		
— 稅項	6,106	5,405
— 供應商	11,991	8,279
	<u>18,097</u>	<u>13,684</u>
	<u>54,709</u>	<u>36,384</u>
<b>計入非流動資產</b>		
貿易應收款項 (附註(a))		
— 應收第三方款項	198	251
減：貿易應收款項減值準備	—	(15)
	<u>198</u>	<u>236</u>
<b>其他應收款項 (附註(b))</b>		
— 向僱員提供的貸款	3,169	3,544
減：其他應收款項的減值準備	(28)	(32)
	<u>3,141</u>	<u>3,512</u>
<b>就以下作出的預付款項</b>		
— 供應商	4,787	4,799
— 物業、廠房及設備	2,568	620
	<u>7,355</u>	<u>5,419</u>
	<u>10,694</u>	<u>9,167</u>

- (a) 貿易應收款項主要來自提供隱形矯治解決方案。本集團一般於提供服務或銷售前收到預付款，而若干客戶主要獲提供30至60日的信貸期。

以下為基於發票日期呈列的貿易應收款項的賬齡分析：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
1年內	30,459	13,284
1至2年	3,048	2,037
2至3年	1,292	289
3年以上	3,120	2,902
	<u>37,919</u>	<u>18,512</u>

本集團按照國際財務報告準則第9號的規定應用簡化方法計提預期信貸虧損。

貿易應收款項以下列貨幣計值。

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
人民幣	15,937	9,484
歐元	6,828	73
巴西雷亞爾	5,229	3,698
澳元	2,936	2,275
加元	2,800	–
美元	1,452	901
英鎊	1,378	466
瑞士法郎	329	546
日圓	317	739
波蘭茲羅提	309	–
港元	215	128
新西蘭元	189	202
	<u>37,919</u>	<u>18,512</u>

於2024年12月31日，本集團已就本集團一間附屬公司獲授的銀行融資質押賬面值為13,734,000巴西雷亞爾（相當於約2,259,000美元）的巴西的若干貿易應收款項，以為附屬公司的日常營運資金及資本開支計劃提供資金。於2025年12月31日，本集團並無質押貿易應收款項。

(b) 所有其他應收款項(不包括應收貸款)均為無抵押、免息及可應要求收回。

其他應收款項以下列貨幣計值。

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
美元	5,954	3,635
人民幣	6,466	5,100
歐元	1,355	710
巴西雷亞爾	87	112
其他	1,192	3,037
	<u>15,054</u>	<u>12,594</u>

## 7 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
可變回報的理財產品(附註a)	42,934	97,778
聯營公司(附註b)	7,499	2,287
其他被投資公司(附註c)	33,448	35,645
衍生金融資產(附註d)	1,558	683
	<u>85,439</u>	<u>136,393</u>

### (a) 可變回報的理財產品

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
於年初的結餘	97,778	106,018
添置	540,505	597,401
於損益內確認的已變現公允價值收益	4,094	3,421
處置	(595,887)	(607,895)
貨幣換算差額	(3,556)	(1,167)
	<u>42,934</u>	<u>97,778</u>
於年末的結餘	<u>42,934</u>	<u>97,778</u>
— 計入流動資產	<u>42,934</u>	<u>97,778</u>

(b) 聯營公司

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
於年初的結餘	2,287	—
添置	3,783	2,112
於損益內確認的未變現公允價值收益	1,296	202
貨幣換算差額	133	(27)
	<hr/>	<hr/>
於年末的結餘	<b>7,499</b>	<b>2,287</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
— 計入非流動資產	<b>7,499</b>	<b>2,287</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

所有以公允價值計量且其變動計入當期損益計量的於聯營公司的投資的形式均為可轉換可贖回優先工具或附帶優先權的普通股。

(c) 其他被投資公司

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
於年初的結餘	35,645	34,206
添置	5,401	3,408
於損益內確認的未變現公允價值虧損	(7,876)	(1,865)
貨幣換算差額	278	(104)
	<hr/>	<hr/>
於年末的結餘	<b>33,448</b>	<b>35,645</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
— 計入非流動資產	<b>33,448</b>	<b>35,645</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(d) 衍生金融資產

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
於年初的結餘	683	1,214
添置	1,842	—
於損益內確認的未變現公允價值虧損	(1,067)	(322)
貨幣換算差額	100	(209)
	<hr/>	<hr/>
於年末的結餘	<b>1,558</b>	<b>683</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
— 計入非流動資產	<b>1,558</b>	<b>683</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 8 貿易及其他應付款項

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
應付僱員福利	28,794	26,919
其他應付稅項	13,367	9,944
貿易應付款項 (附註(a))	11,128	9,530
應付應計開支	9,237	6,480
有關收購非流動資產的應付款項	9,151	3,574
應付應計專業服務費	3,615	1,220
應付按金	3,322	3,078
應付應計廣告及推銷開支	2,753	958
或有事項撥備	994	760
其他	304	969
	<u>82,665</u>	<u>63,432</u>

(a) 供應商授予的信貸期主要介於30至60日。以下為按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡分析：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
1年以內	10,400	9,016
1年以上	728	514
	<u>11,128</u>	<u>9,530</u>

本集團的貿易應付款項的賬面值以下列貨幣計值：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
人民幣	6,624	5,909
歐元	77	43
其他	4,427	3,578
	<u>11,128</u>	<u>9,530</u>

(b) 於2025年12月31日，本集團的貿易及其他應付款項為免息。

## 9 承擔

### (a) 與短期租賃有關的承擔

本集團已確認該等租賃(短期租賃除外)的使用權資產及租賃負債。

於年末已訂約但尚未確認為負債的不可撤銷短期租賃項下的未來最低租賃付款總額如下：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
不遲於1年	<u>337</u>	<u>321</u>

### (b) 資本承諾

本集團於年末已訂約但尚未產生的資本支出如下：

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
物業、廠房及設備	2,578	1,788
無形資產	<u>1,276</u>	<u>521</u>
	<u>3,854</u>	<u>2,309</u>

## 10 關聯方交易

### (a) 姓名／名稱及與關聯方的關係

本集團截至2025年12月31日止年度的關聯方概要如下：

關聯方姓名／名稱	與本集團的關係
松柏投資集團	本公司的最終持有人
Astro Science do Brasil Pesquisa e Desenvolvimento S.A. (「 <b>Astro Science</b> 」)	本集團持有的合營企業
上海松佰星祈企業管理諮詢有限公司 (「 <b>松佰星祈</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
惠州市口腔醫院	由松柏投資集團控制的實體
貴陽金鑫醫療器械有限公司 (「 <b>貴陽金鑫</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
鄭州思邁爾松佰實業有限公司 (「 <b>鄭州思邁爾</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
長沙民健醫療器械有限公司 (「 <b>長沙民健</b> 」)	松柏投資集團擁有重大影響的實體
河南紅太陽醫療器械有限公司 (「 <b>河南紅太陽</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
太原市益順康醫療器械有限公司 (「 <b>益順康</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
廣州醫路精密醫療器械有限公司 (「 <b>廣州醫路</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
廣州松佰時代醫療科技有限公司 (「 <b>廣州松佰</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
洛陽思邁爾松佰醫療器械有限公司 (「 <b>洛陽思邁爾</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰樂野醫療器械(寧波)有限公司 (「 <b>松佰樂野</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
鎮江文捷醫療設備有限公司 (「 <b>鎮江文捷</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰麥仕(陝西)醫療器械有限公司 (「 <b>松佰麥仕</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰歐康(遼寧)醫療器械有限公司 (「 <b>松佰歐康(遼寧)</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
上海齊美口腔門診部有限公司 (「 <b>上海齊美</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰齊海(青島)醫療器械有限公司 (「 <b>松佰齊海</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰華仁(陝西)醫療器械有限公司 (「 <b>松佰華仁</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
成都亞非牙科有限公司 (「 <b>成都亞非</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
禾麥松茂(陝西)醫療器械有限公司 (「 <b>禾麥松茂</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
松佰歐康(大連)醫療器械有限公司 (「 <b>松佰歐康(大連)</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
合肥創想生物工程有限公司 (「 <b>合肥創想</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
惠州市惠陽區惠口口腔門診部有限公司 (「 <b>惠口口腔門診部</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
Purgo Biologics Inc. (「 <b>Purgo Biologics</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
上海馬可菲斯醫療技術有限公司 (「 <b>上海馬可菲斯</b> 」)	松柏投資集團擁有重大影響的實體
湖南松貝醫療科技有限公司 (「 <b>湖南松貝</b> 」)	由松柏投資集團控制的實體
Nogueira & Lopes Holding Ltda. (「 <b>Nogueira</b> 」)	由Aditek少數股東控制的實體
上海愷皓科技有限公司 (「 <b>上海愷皓</b> 」)	少數股東擁有重大影響的實體

## (b) 與關聯方的交易

截至2025年12月31日止年度期間，除本報告其他部分所披露者外，以下為本集團與其關聯方之間所開展的重大交易的概要。

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
<b>隱形矯治解決方案及其他產品銷售</b>		
廣州醫路	6,934	6,280
鄭州思邁爾	5,266	4,368
松佰歐康(遼寧)	2,368	1,315
鎮江文捷	1,737	1,244
益順康	1,296	1,042
松佰麥仕	525	106
松佰樂野	394	329
松佰歐康(大連)	272	—
長沙民健	256	141
廣州松佰	237	—
禾麥松茂	227	—
合肥創想	89	—
松佰齊海	62	41
貴陽金鑫	9	16
河南紅太陽	9	4
洛陽思邁爾	5	15
惠州市口腔醫院	1	1
成都亞非	1	9
惠口口腔門診部	1	—
松佰華仁	—	1
上海齊美	—	1
	<b>19,689</b>	<b>14,913</b>
<b>購買原材料</b>		
上海愷皓(i)	7,275	—
上海馬可菲斯	2,103	217
Astro Science	505	371
湖南松貝	—	5
	<b>9,883</b>	<b>593</b>

(i) 於2025年7月至2025年12月期間內向上海愷皓的購買額約為人民幣24,580,000元(約3,444,000美元)。

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
<b>物業租賃付款</b>		
Nogueira	202	56
Purgo Biologics	15	—
	<u>217</u>	<u>56</u>
<b>購買諮詢服務</b>		
松柏正畸	—	252
松佰星祈	—	119
	<u>—</u>	<u>371</u>
<b>收購一家附屬公司</b>		
北京卓樂怡科技有限公司	—	520
	<u>—</u>	<u>520</u>
<b>注資</b>		
上海馬可菲斯	1,401	647
	<u>1,401</u>	<u>647</u>

**(c) 關鍵管理層報酬**

關鍵管理層包括本公司的董事及高級管理層。就僱員服務已付或應付關鍵管理層的報酬如下所示：

	截至2025年 12月31日止年度 千美元	截至2024年 12月31日止年度 千美元
袍金	283	282
薪金及工資	1,723	2,070
花紅	1,577	1,086
股權激勵開支	3,302	4,808
退休金成本－界定供款計劃	37	88
其他社會保障成本、住房福利及其他僱員福利	273	254
	<u>7,195</u>	<u>8,588</u>

(d) 銷售貨品及服務產生的未結算結餘

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>貿易應收款項</b>		
廣州松佰	272	—
貴陽金鑫	41	54
成都亞非	8	6
廣州醫路	—	87
長沙民健	—	49
鎮江文捷	—	47
鄭州思邁爾	—	29
松佰樂野	—	8
松佰歐康(遼寧)	—	1
益順康	—	1
	<b>321</b>	<b>282</b>

於2025年12月31日，有關結餘具貿易性質、無抵押、免息及可應要求償還。

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>合約負債</b>		
鄭州思邁爾	1,983	1,944
廣州醫路	1,698	1,858
松佰歐康	836	390
益順康	512	457
鎮江文捷	456	433
河南紅太陽	209	10
松佰樂野	111	140
松佰麥仕	99	52
松佰歐康(大連)	64	—
禾麥松茂	57	—
貴陽金鑫	48	—
洛陽思邁爾	9	14
合肥創想	5	—
惠州市口腔醫院	1	—
松佰齊海	—	27
	<b>6,088</b>	<b>5,325</b>

本集團的合約負債主要產生自客戶作出的預付款，而相關貨品或服務尚未提供。

(e) 購買原材料產生的未結算結餘

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>貿易應付款項</b>		
上海愷皓	425	—
上海馬可菲斯	158	—
Astro Science	15	64
	<u>598</u>	<u>64</u>

(f) 向關鍵管理層提供貸款產生的未結算結餘

	於2025年 12月31日 千美元	於2024年 12月31日 千美元
<b>向關鍵管理層提供的貸款</b>		
於年初	2,596	2,758
關鍵管理層償還貸款的所得款項	(269)	(194)
產生的利息	67	94
貨幣換算差額	45	(62)
	<u>2,439</u>	<u>2,596</u>

## 11 或然負債

本集團於其日常業務過程中不時涉及各類申索、訴訟及法律程序。自2025年8月起，時代天使涉及由隱適美母公司Align Technology發起的多項專利侵權訴訟。

就此，時代天使在美國（包括美國德克薩斯州東區地方法院及美國國際貿易委員會）、歐洲（統一專利法院）及中國（中華人民共和國中級人民法院、國家知識產權局）面臨法律訴訟。相關案件目前處於審判階段，尚未結案。

管理層考慮專業顧問的意見後對上述與訴訟相關的事項進行評估，並認為時代天使有正當理由向有關部門作出回應。因此，截至2025年12月31日，本集團並無就該等事項作出任何重大撥備。

法律程序、調查及指控的結案可能需要較長時間，本集團可能收到判決或達成和解而對其經營業績或現金流量產生不利影響。現階段難以預估相關財務影響。



## 僱員、培訓及薪酬政策

於2025年12月31日，我們擁有4,312名僱員。截至2025年12月31日止年度，員工成本(包括董事薪酬及股份支付開支)約為166.6百萬美元。

我們的僱員薪酬包括基本薪金、績效現金花紅、激勵股份及其他獎勵措施。我們根據各僱員的表現、資質、職位及資歷釐定僱員薪酬。

我們深知，向董事提供有關股份於聯交所上市的公司董事的職責及責任以及該上市公司的一般監管及環境規定的最新資料屬至為重要。為達成此目標，我們致力於董事的持續教育及發展。

董事及高級管理層以袍金、薪金、退休金計劃供款、酌情花紅、津貼及其他實物福利的形式自本公司收取薪酬。董事會已設立薪酬委員會(「薪酬委員會」)以審閱及建議本公司董事及高級管理層的薪酬及報酬待遇，董事會將根據薪酬委員會的意見，經計及可資比較公司支付的薪金、董事及高級管理層所投放時間及職責以及本集團的表現，審閱及釐定薪酬及報酬待遇。

根據中國內地及我們開展業務的其他國家及地區的勞動法律法規，我們的當地企業實體已分別與當地僱員建立勞動關係，並(如適用)訂立勞動合同，涵蓋工資、獎金、僱員福利、工作場所安全、保密義務、不競爭義務及終止理由等事項。

為激勵僱員及促進本公司的長期增長，我們亦已有條件採納若干股份獎勵計劃，以向本集團僱員、董事及高級管理層提供股權激勵。

我們向我們的僱員提供入職前和定期持續的管理及技術培訓，我們相信該等培訓可有效使彼等具備我們所需的技能及職業道德。

我們認為，我們一直與僱員保持良好的工作關係，且於報告期間，我們並無經歷任何重大勞資糾紛或就營運於招聘員工遇到任何困難。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司及其附屬公司於報告期間並無購回、出售或贖回本公司上市證券，包括出售庫存股份(定義見上市規則)。截至報告期間末，本公司並無持有任何庫存股份(定義見上市規則)。

## 公眾持股量

根據本公司可公開獲得的資料及就董事會所知，於2025年12月31日，若不計本公司核心關聯人士所持有的合共133,813,509股股份，於本公司已發行的總計170,772,622股股份（不包括庫存股份）中，本公司一直維持公眾持股量佔本公司已發行股本總額的21.64%，符合聯交所授出豁免嚴格遵守上市規則第13.32B(1)條要求的上市規則第8.08(1)條規定條件中規定的最低持股百分比19.36%。

## 遵守企業管治守則

本集團致力於維持高水平的企業管治常規。董事會相信，良好的企業管治標準對於為本公司提供框架以保障本公司股東（「股東」）利益及企業價值、制定其業務策略及政策以及提高其透明度及問責性至關重要。

本公司已採納上市規則附錄C1企業管治守則（「企業管治守則」）所載的原則及守則條文，作為其本身的企業管治守則。於報告期間，本公司已遵守企業管治守則項下的所有適用守則條文。

## 遵守證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄C3所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其董事進行證券交易的行為守則。

經向全體董事作出具體查詢後，各董事已確認於報告期間遵守標準守則的規定。

## 股東週年大會（「股東週年大會」）

股東週年大會將於2026年5月19日（星期二）召開。召開股東週年大會的通告將根據上市規則的規定適時在聯交所網站（[www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)）及本公司網站（[www.angelalign.com](http://www.angelalign.com)）刊發。

## 末期股息及特別股息

董事會已議決建議向於2026年5月28日（星期四）名列本公司股東名冊的股東派付2025財政年度末期股息每股股份0.48港元及特別股息每股股份4.99港元（「建議股息」），派付股息須經股東於股東週年大會上批准。待就派付建議股息的決議案於股東週年大會上獲通過後，建議股息預期將於2026年6月8日（星期一）派付。所有庫存股份及尚待註銷的購回股份（如有）不會收取建議股息。本公司將於股東獲派建議股息資格的記錄日期前，從中央結算系統提取所有購回股份，並以本身名義將其重新登記為庫存股份或將其註銷。

本集團致力於為股東創造更高回報。為使股東能分享本集團增長所帶來的利益，董事會已採納一項股息政策，旨在使每個財政年度的派息率達致股東應佔本集團淨利潤的約40%，惟須視乎董事會對本集團財務表現、現金流量狀況、資本需求及未來發展計劃的評估而定。董事會將定期檢討該股息政策。

### 暫停辦理股份登記手續

為釐定股東有權出席股東週年大會並於會上投票的資格，記錄日期將為2026年5月19日(星期二)及本公司將自2026年5月14日(星期四)至2026年5月19日(星期二)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，於此期間不辦理任何股份過戶登記。為符合資格出席股東週年大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同相關股票須不遲於2026年5月13日(星期三)下午四時三十分(香港時間)遞交至本公司之香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司(地址為香港夏慤道16號遠東金融中心17樓)辦理登記手續。

為釐定股東收取建議股息的資格，記錄日期將為2026年5月28日(星期四)及本公司將自2026年5月26日(星期二)至2026年5月28日(星期四)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，於此期間概不辦理任何股份過戶登記。為符合資格收取建議股息，所有股份過戶文件連同相關股票須不遲於2026年5月22日(星期五)下午四時三十分(香港時間)遞交至本公司之香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司(地址為香港夏慤道16號遠東金融中心17樓)辦理登記手續。

### 審核委員會及審閱年度業績

截至本公告日期，審核委員會由三名獨立非執行董事組成，即周浩先生、韓小京先生及石子先生，而周浩先生擔任審核委員會主席。

審核委員會已審閱本集團2025財政年度的年度業績，並建議董事會批准。審核委員會亦已與管理層審閱本集團採納的會計原則及政策以及本集團2025財政年度的綜合財務報表，並與管理層及本公司獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所討論有關(其中包括)本集團風險管理、內部控制及財務報告的事宜。根據有關審閱以及與本公司管理層及獨立核數師的討論，審核委員會信納本集團的年度業績乃根據適用會計準則編製，並公平呈列本集團2025財政年度的財務狀況及業績。

本年度業績公告基於本集團2025財政年度的經審核綜合財務報表。

## 核數師的工作範圍

本初步公告所載有關本集團2025財政年度的綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面收益表及其相關附註的財務數字，已獲本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所（執業會計師）同意，且與本集團2025財政年度的經審核綜合財務報表所載金額一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此羅兵咸永道會計師事務所並無對本年度業績公告發出任何核證。

## 報告期間後事項

於本公告日期，除本公告所披露者外，自報告期間末以來，本公司並未發生須予披露的重大事項。

## 刊發2025年年度業績及2025年年報

本公告刊載於聯交所網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))及本公司網站([www.angelalign.com](http://www.angelalign.com))。本公司2025財政年度的年報將於適當時候寄發予股東（如必要）並於上述網站刊載。

## 致謝

本人謹此代表董事會就口腔醫生、患者及業務合作夥伴對本公司的信任、我們員工及管理團隊的勤勉、奉獻、忠誠及誠信以及股東的持續支持致以衷心感謝。

承董事會命  
時代天使科技有限公司  
主席  
馮岱先生

香港，2026年3月27日

於本公告日期，董事會包括執行董事胡杰章先生、黃琨先生、宋鑫先生及董莉女士；非執行董事馮岱先生；獨立非執行董事韓小京先生、石子先生及周浩先生。